

സൗംക്രാതിന ഭാരവി

‘கசின்’ —

“வெண்காயம் ருத்தல்
என்ன விலைபோடுகிறீர்கள் முத
லாளி” என்று கேட்டால், “விலை
யைக் கேட்கும் வந்த வெண்க
காயத்தைப் பாரும், பள்ளாலே
ஏற்ற என்னமாதிரி இருக்கிறதெ
ன்று, அந்த இந்தக் கடைகளைப்
போல உங்கல் சருகுகளோடு
நான் விற்பதில்லை. காற்றிலே
தாற்றி, தெரிக்குபோட்டு வைத்
திருக்கிறேன். நான் வாங்கிக்கொ
ண்டுவந்ததில் அரைவாளிக்குமேல்
தழிவு” என்று உயர்வாகப் பேச
வார்.

இவர் கூறுவது சாதாரணமாக
வியாபாரிகள் வழங்குகின்ற தங்
திர வார்த்தைகளன்று, முழுவ
அம் உண்மையே. இவருடைய
கடைக்குச் சாமான் வாங்கச் செல்
பவர்கள் மிகக் குறைவு. இதனால்
இவர் சாமான்களைத் திப்புரவு
செய்து வைத்திருக்கப் போதிய
நேரமுண்டு.

இவரின் குட்டிப் பிரசங்கத்துக்கு நடுவில், “நீங்கள் சொல்லுதெரிதான்; விலையைச் சொல்லுங்கோ?” வென்று வந்தவர் இடையிற் கேட்டால் “மற்றக் கணக்கைப் போல் நிறையிற் குறைவு இருக்க மாட்டாது” என்பார்.

இதுவும் அவருடைய உண்மையான வார்த்தையே. தொகையான பேர் சாமான் வாங்கக் காத் துக்காண்டுள்ளின்று ஒழும் தரானின் ஊசிமுனை ஆடி நடுவில் அசையாது விற்குமல்லும் இவர் தராசைக் கையிலே ஏன் துவார். ஒரு சாமான் நிறுத்தமுடிய எவ்வளவோ நேரம் பிடிக்கும் என்பதை ஊசித்துக்கொள்ளுக்கள். எவ்வளவு சனங்கள் விண்று ஒழும் ஜிறி தான் பொருந்தானும் கீழே விழுந்தால் அதை அப்புறப்படுத்தி விட்டே மறுகாரியம் பார்ப்பார்.

சுனங்களின் போறுமையே இவ்வளவுதாரம் பரிசோதிப்பதோடு இவர்கிறத்திலிடுவதில்லை. தன அபணத்தைக் கொடுத்து வாங்கும் பொழுத சிறிது போம் பேசி வாங்கும் மனப்பான்மை சாதாரணமாகச் சுனங்களிடம் உண்டு. ‘இவ்வளவு கழிவுகளையும் நீங்கித்த அப்புராவாக, நிதானமாக விறுத்த நான் கொடுக்கிறேன்; இவையினரிக் கூளம் குப்பையேயும் நிதான விறையின்றிக் கொடுக்கும் கடைகளில் போம் பேசுகிறார்களென்று, என்னேடு போம்பேச இவர்களுக்கு உரிமைது?’ என்ற மனப்பான்மை இவ்வகுக்கு உண்டு.

முன்னுக்கே சொல்லிவிடுவார் ‘விலை கேட்கப்படாது’ என்று; ஒருசமையம் இவர் குணம் தெரி யாமலோ வாய் தடுமாறியோ ஒரு விலை கேட்டால் வந்து மோசம். “இல்லைப் போ” என்பார். இது சாதாரணமாக எல்லா வியா பாரிகளும் சொல்லும் வார்த்தையே. சில வியாபாரிகள் போகவிட்டுத் திருப்பிக் கூப்பிட்டுக் கொடுப்பார்கள். இந்த எண்ணத்தோடு விலை கேட்டவர் திரும்பிப்போனால் அவ்வளவு தீவிகில்லை. தருவார் என்ற மனப்பான்மையில் இன்னும் பேரங்கேள்வு வந்தது ஆபத்து. ‘இல்லையென்றால் இல்லை போ’ என்ற உரக்கக் கத்துவார். என்னதான் சொன்னதும் விழுந்ததான் கும்பிட்டாலும் இவர் முன்சொன்ன விலையைக்கொடுத்தாவது சாமான் வாங்கிக்கொண்டுபோக மரட்டார். ஒரு சமயங் தான் சொன்ன விலையிலும் கூடக்கொடுத்து வாங்கிப் போகச் சொல்லுவார். வாங்காம் (போன்று)

மற்பானுவ அவருக்கு ஒரு
 காலமும் அந்தக் கணையில்
 சாமான் கிடையாது.
 குறித்த பேர்வழி அடுத்த வீட்டு
 பெப்பயனிடம் பண்தலதக்
 கொடுத்த வாங்குவதை இவர்
 அறிந்தாரானால் அடுத்தவீட்டுப்
 பையனுக்குப் பின்னர் ஒருபோ
 தும் சாமான் கிடையாது.

இவர் கூட ஆரம்பித்த நாட்களிலேதான் இந்தச் சம்பவங்கள் அடிகம் பிறகுபிறகு இவரின் குணத்திச் சமயங்கள் எல்லாரும் மும் புரிந்துவிட்டது. இவர் கூடைக்கு அருகில் முதலியார் வீடு. ஒருஊன் முதலியார் வீடு உஞ்ச யாரோ பெரிய மனிதர்களை வந்திருந்தார்கள். முதலியார் மனைவி தன் மகனிடம் ‘கிரடு’ வாங்கிவரும்படி சொல்லிவிட்டாள். இவர் தன்கு கொண்டுவா அல்லது பண்ணகொண்டுவா என்று கண்டிப்பாகச் சொல்லி விட்டார். ‘அவர்கள் போகப்போகி மூர்கள். இதோ பண்ணகொண்டு வருகிறேன்; கெதியாய்த் தாருங்கள்,’ என்று கூடியமட்டும் சொல்லிப்பார்த்தான் பையன். அவரில் இந்தப்பாச்சா பலிக்கவில்லை.

மாலை நேரத்தில் முதலியா
ரும், முதலாளியாரும், பொழுது
போக்குவராக்கள், “உங்கள் மகன்
காலையில் ‘சிகரட்’ உக்கு வந்தான்
சினேகமரங் நாங்கள் இருந்தா
லும் இந்தப் பழக்கங்கள் வாவக்
கக்கடாது. பையன் சில சம
யம் தானும் பொருள்களை நினை
த்தபடி வாங்குவதற்கு வசதி
கொடுப்பதாகவும்” இருக்கும்
இப்படி ஒரு பிரசங்கம் முதலி
யாருக்குச் செய்துவிடுவார். முதலி
வியார் என்ன தைத்தப் பேசுவது.

தென்மயிலீச் சுன்மார்க்க சபை

பாரதி ஜூபந்தி விழு
 பாரதி ஜூயந்தி, தென்மையில்
 சன்மர்க்க சபையினரால்
 ந்தபடி சபை மண்டபத்திற்கு
 த செவ்வாய்க்கிழமை
 3-11-46) பிற்பகல் கொண்டா
 பப்ட்டது. சபைத் தலைவர் பூ
 . பொன்னீயா அவர்கள் முக்கு
 காரணமாக வெளியூர் சென்ற
 மால் பூ நா. சிவசாமி அவர்கள்
 தலைமை வகித்தார்.

ஆறு இராஜ அரியாத்தினம், வீர கவி பாரதியாரைப் பற்றிப் பேச கையில் பாரதி அவர்கள் உடலை மகா கவியெனக் குறிப்பிட்டார் பண்டிதர் பொ. கிருஷ்ணபிள்ளை அவர்கள் பாரதிபாடல்களைச் சா தாரணமக்கள்கூடப் படித்து இன் புறலாமெனப் பேசினார். ஆசிரியர் க. செந்திவ்வாதன் அவர்கள் சிற ந்த முறையிற் குறிப்புரை நிகழ்த்தி இருார். மேற்படி சபையின் செயலாளர் பண்டிதா. வ. எடராஜா அனைவருக்கும் நன்றி கூறினார்.

பாரதி பாட்டுகளும் அன்பர்களாற்
 பாடப்பெற்றன. —கடிதம்.
 வலிகாமம் - கிழக்கு
 தமிழரசியர் சங்கம்
 பொதுக்கூட்டம்
 மேற்படி கூட்டம் நீர்வேலி
 அத்தியார் இந்தக்கல்லூரி மண்ட^ப
 பத்தில் 21-11-46 விழாழக்கிழமை
 பிற்பகல் 4 மணியளவில்
 சங்கத்தலைவர் பண்டி தர் கமல
 மயில்வாகனம் அவர்கள் தலைவர்
 யில் ஆரம்பமாயது.

ஆசிரியர்களுக்குரிய தேவை வேண்டிய திருத்தங்களைப் பற்றி தலைவரும், வட-இலங்கைத் தயிமுத் ஆசிரிய சங்கப் பிரதிநிதிகளாய் திரு. N. தம்பிரத்தினம், A. உறவிலேலு ஆசிரியர்களும், வட-இலங்கை ஆங்கில ஆசிரிய சங்கமத் தலைவர் திரு. A. E. தம்பி அவர்களும் பேசியின், சியாம வாதி திரு. கனகநாயகம் அவர்களால் அரசியலறிவு சம்பந்தமாக நின்ட உபநியாசம் செய்யப்

இப்பத்திரிகையில் வெளி
யாகும் ஹாஸ்யக் கட்டுரை
கள், கதைகளில் வரும் பெயர்
கள் கற்பனைப் பெயர்களே.
கட்டுரையாளர் அபிப்பாடுகள்
களுக்குப் பத்தி ராதிரா
உத்தரவாடியல்லர்.

புதையிலும்பயிர்
செய்வோர்க்கு — ஓர்
விசேஷ அறிவித்தல்

ପ୍ରଦୀପ ମହାନାଳ

കൗമ്പ

கொம்மேர்ஷல் கம்பெனியார்

அநேக வருஷங்களாக
எல்லாப் பயிர்களுக்கும்
வேண்டிய பசளைவகைகளை
விறியோகஞ் செய்பவர்களாக
இருந்து வருகிறார்கள்.

புகையிலைப் பயிர்ச் செய்கைக்கு
அவசியமான பச்சைகளைப்பற்றி
விசேஷமாக அறி ந்தவர்கள்

C. C. C.

ପରତ୍ତିଯେକ ପୁକ୍ଷଯିଲୁମ୍
ପଚାଙ୍ଗ କଲପା କାଙ୍ଗ
ଉପବ୍ୟୋକିପବତା ଲେବ୍ୟୋ
ଶିରନ୍ତ କେଣ୍ଟି ପାପା ଏଣ୍ଟି
ମିକ ଉଦ୍‌ଯାରନ୍ତ ଲାପତନ୍ତତ୍ୟମ୍
— ପେରମ୍ପାଟ୍ୟମ୍ —

விசேஷ ஆலோசனை
இலவசமாகக் கூறப்
படும். எங்கள் விசேஷ
விற்பனை ஒழுங்கு
தனிப்பற்றிய விபரங்
களுக்கு உட்டேன்
எழுதவும்.

கார்பும்பு

(பேரிய பிரித்தானியாவில் சமுதாயமாக்கப்பட்டது)
 (அங்கத்தவர்களின் உத்தரவாதம் மட்டுப்படுத்தப்பட்டது)

**THE
COLOMBO
COMMERCIAL
COMPANY
LTD**

Incorporated in Great Britain
Liability of Members Ltd

மாரி

ஆறு

யாழ்ப்பாணக் குடாநாடு மனவிலைத்துப்பிரவேசமாக அமைந்து விட்டது. மலை, அதில் ஊற்றெடுக்கும் நதி, நதியின் படுகையிலே செழிப்பான நிலம், இப்படி வளமான ஒரு நாடாக அமைத்திருக்கலாம். மனால், சிறுபற்றை, பளை இப்படியாக ஒரு வரண்ட குழலை அமைத்து விட்டார் சிருஷ்டிக்கும். அதற்குதியேற மனிதரின்கண்ணிழந்த யாழ்ப்பாடு வந்து பர்சாகப் பெறுகிற வரை தரிசாகக் கிடக்க நேர்ந்தது. அவனுக்கு இந்த மனால் வெளியின் வெப்பத்திலும் மனவியின் ஏழன் வார்த்தைகள் கொடிதாக இருந்தன. அனிந்த நாலு மனிதரை அழைத்துவந்து குடியிருத்தி ஆண்டான். மனால் வெளியாக இருந்தாலென்ன! அவன் அவர்களுக்கு இராசாவல்வா?

இவன் குடியேற்றிய ஆதிக்குடிகளின் சந்ததியாரும் அவர்வழி வந்தவர்களும் இயற்கையுடன் பொருது வெற்றிகொண்டு தம் வாழ்க்கைக்கேற்ற முறையிலே திருப்பி வளம் படுத்தினார்கள். மலை இன்றி, துள்ளி ஒடும் நதியின்றி பாதானத்திலிருந்து நீரை வெளியே கொண்டுவந்து நாட்டைச் செழிப்பாக்கி மற்றத் தேசங்களோடு தோனாடு தோன் கொடுத்து நிற்கும் நிலைமைக்கு வந்துவிட்டோம். யாழ்ப்பானம் அழகான நாட்டை யாத்திரிகள் சொல்லுகிறார்கள். இன்னும் பலருக்கு யாழ்ப்பாணத்தை ஒருதரமாக்க ஆவலும் இருக்கிறது. இவற்றையெல்லாம் நினைக்கும்போது எங்கள் முற் சந்ததியார் சென்ற திசைநோக்கி அவர்களை நமஸ்கரிக்கவேண்டும் என்ற எண்ணம் எழுகிறது.

இன்று அந்த ஆதில்தாபகன் யாழ்ப்பாடியை அழைத்து வந்து இதான் நீருமிலை நாடு என்று தேட்டால் தடவிப்பார்த்து இது அல்லான பிடிவாதமாக மறுப்பான். மனாணைக்கையில் அள்ளி நான் பெற்றநாடு மனால் நிறைந்தது; இது களிமன் என்பான். அவனைத் தொடர்ந்து வந்த ஆதிக்குடிகள், — மா, பலா, தென்னை, கழுகு, வாழை எத்தனை பயன் தரு மரங்கள்! இது நாம் குடி ஏறிய மனால் நாடு அல்ல என்பார்கள்.

இப்படி உன்ன நிலைக்கு வந்துவிட்டபோதிலும் நாடு ஆறில்லா நாடுதான். கீரமலையும் குளைப்பிடிகளுந்தான் புகைவன்டியிலே ஏறுமூன்நாங்கள் கண்டறிந்த மலைகள். உப்பு முறைக்கிற தொண்டை மானு மெங்கள் ஆறு. அதை நன்றீராக்கலாம் என்று சில அறிஞர் சொல்லுகிறார்கள். நாம் அதிச்டமகெட்டவர்கள்; அதுடை சிறைவேற ஆயிரத் தெட்டுத் தடை.

ஒர் புலவர்; அவர் நம்மைப் போலவல்ல; ஆறில்லாமல் நாட்டின் அழகு குறைவதை நன்றாகச் சுந்தித்திருக்கிறார். புலவன்டியிலே சிருஷ்டித்தொகுப்பின் விமர்சக்கள்; அதன் தத்துவ உண்மையை நன்கறிந்தவர்கள்; சிருஷ்டியிலுள்ள குற்றங்குறையைத் திட்டமாகக் கண்டறிய அவர்களால் முடியும். அவர்களும் சிருஷ்டிசெய்பவர்கள் என்றமுறையிற் பழைய சிருஷ்டி இன்ன இடத்தில் இன்னமாதிரி அமைத்திருக்கவேண்டும் என்ற திருத்தவும் அவர்களுக்கு உரிமை உண்டு.

யாழ்ப்பாணக் கிருஷ்டியில் இயற்கைப்பட்ட தவறை இந்தப் புலவர் எப்படி மேவிக்கட்டுகிறார் என்ற பாருங்கள்! நாட்டுவனம் கூறும்போது ஆற்றவளமும் இடம்பெறுமல்லவா! அந்தக் கஷ்டத் தடப் புலவர் ஏற்றுமையைத் தட்டுக்கிற மக்கள் என்று ஆற்றுவெமலை சிருஷ்டித்தால் மங்களிருக்க இடமேது என்ற எண்ணிப்போ

லும் வானத்திலே ஒரு மலையைச் சிருஷ்டித்து நீரும்தை உத்துப் பாயவிடுகிறார். ஆறுகரைபுரன்டோடுங்காட்சியேகாட்சி! ஏக்காலத்தில் யாழ்ப்பாணம் முழுவதையுமே ஒரு கலக்குக் கலக்கிவருகிறது.

கு. பெ.

மலைக்கூட்டங்களைத் தோலையில் சின்றுபார்க்கும்போது முதன் முதலில் கார் முகில் இடித்துப்புரட்டுவருகிறதோ என்ற மயக்கம் நம்கு ஏற்படுகிறது. இலங்கையின் மதிய மலைநாட்டுங்காட்சியைக்கரைநாடுகளில் சின்று கண்டவர்கள் இதை நன்றாக இருந்தன. அவனுக்கு இந்த மனால் வெளியின் வெப்பத்திலும் மனவியின் ஏழன் வார்த்தைகள் கொடிதாக இருந்தன. அவன் அவர்களுக்கு இராசாவல்வா?

இவன் குடியேற்றிய ஆதிக்குடிகளின் சந்ததியாரும் அவர்வழி வந்தவர்களும் இயற்கையுடன் பொருது வெற்றிகொண்டு தம் வாழ்க்கைக்கேற்ற முறையிலே திருப்பி வளம் படுத்தினார்கள். மலை இன்றி, துள்ளி ஒடும் நதியின்றி பாதானத்திலிருந்து நீரை வெளியே கொண்டுவந்து நாட்டைச் செழிப்பாக்கி மற்றத் தேசங்களோடு தோனாடு தோன் கொடுத்து நிற்கும் நிலைமைக்கு வந்துவிட்டோம். யாழ்ப்பானம் அழகான நாட்டை யாத்திரிகள் சொல்லுகிறார்கள். இன்னும் பலருக்கு யாழ்ப்பாணத்தை ஒருதரமாக்க ஆவலும் இருக்கிறது. இவற்றையெல்லாம் நினைக்கும்போது எங்கள் முற்கையைப் பெறுகிற வளர்கள் கொங்களைப் பொருத்துகிறார்கள். மலை இன்றி, துள்ளி ஒடும் நதியின்றி பாதானத்திலிருந்து நீரை வெளியே கொண்டுவந்து நாட்டைச் செழிப்பாக்கி மற்றத் தேசங்களோடு தோனாடு தோன் கொடுத்து நிற்கும் நிலைமைக்கு வந்துவிட்டோம். யாழ்ப்பானம் அழகான நாட்டை யாத்திரிகள் சொல்லுகிறார்கள். இன்னும் பலருக்கு யாழ்ப்பாணத்தை ஒருதரமாக்க ஆவலும் இருக்கிறது. இவற்றையெல்லாம் நினைக்கும்போது எங்கள் முற்கையைப் பெறுகிறார்கள். மலை இன்றி, துள்ளி ஒடும் நதியின்றி பாதானத்திலிருந்து நீரை வெளியே கொண்டுவந்து நாட்டைச் செழிப்பாக்கி மற்றத் தேசங்களோடு தோனாடு தோன் கொடுத்து நிற்கும் நிலைமைக்கு வந்துவிட்டோம். யாழ்ப்பானம் அழகான நாட்டை யாத்திரிகள் சொல்லுகிறார்கள். இன்னும் பலருக்கு யாழ்ப்பாணத்தை ஒருதரமாக்க ஆவலும் இருக்கிறது. இவற்றையெல்லாம் நினைக்கும்போது எங்கள் முற்கையைப் பெறுகிறார்கள். மலை இன்றி, துள்ளி ஒடும் நதியின்றி பாதானத்திலிருந்து நீரை வெளியே கொண்டுவந்து நாட்டைச் செழிப்பாக்கி மற்றத் தேசங்களோடு தோனாடு தோன் கொடுத்து நிற்கும் நிலைமைக்கு வந்துவிட்டோம். யாழ்ப்பானம் அழகான நாட்டை யாத்திரிகள் சொல்லுகிறார்கள். இன்னும் பலருக்கு யாழ்ப்பாணத்தை ஒருதரமாக்க ஆவலும் இருக்கிறது. இவற்றையெல்லாம் நினைக்கும்போது எங்கள் முற்கையைப் பெறுகிறார்கள். மலை இன்றி, துள்ளி ஒடும் நதியின்றி பாதானத்திலிருந்து நீரை வெளியே கொண்டுவந்து நாட்டைச் செழிப்பாக்கி மற்றத் தேசங்களோடு தோனாடு தோன் கொடுத்து நிற்கும் நிலைமைக்கு வந்துவிட்டோம். யாழ்ப்பானம் அழகான நாட்டை யாத்திரிகள் சொல்லுகிறார்கள். இன்னும் பலருக்கு யாழ்ப்பாணத்தை ஒருதரமாக்க ஆவலும் இருக்கிறது. இவற்றையெல்லாம் நினைக்கும்போது எங்கள் முற்கையைப் பெறுகிறார்கள். மலை இன்றி, துள்ளி ஒடும் நதியின்றி பாதானத்திலிருந்து நீரை வெளியே கொண்டுவந்து நாட்டைச் செழிப்பாக்கி மற்றத் தேசங்களோடு தோனாடு தோன் கொடுத்து நிற்கும் நிலைமைக்கு வந்துவிட்டோம். யாழ்ப்பானம் அழகான நாட்டை யாத்திரிகள் சொல்லுகிறார்கள். இன்னும் பலருக்கு யாழ்ப்பாணத்தை ஒருதரமாக்க ஆவலும் இருக்கிறது. இவற்றையெல்லாம் நினைக்கும்போது எங்கள் முற்கையைப் பெறுகிறார்கள். மலை இன்றி, துள்ளி ஒடும் நதியின்றி பாதானத்திலிருந்து நீரை வெளியே கொண்டுவந்து நாட்டைச் செழிப்பாக்கி மற்றத் தேசங்களோடு தோனாடு தோன் கொடுத்து நிற்கும் நிலைமைக்கு வந்துவிட்டோம். யாழ்ப்பானம் அழகான நாட்டை யாத்திரிகள் சொல்லுகிறார்கள். இன்னும் பலருக்கு யாழ்ப்பாணத்தை ஒருதரமாக்க ஆவலும் இருக்கிறது. இவற்றையெல்லாம் நினைக்கும்போது எங்கள் முற்கையைப் பெறுகிறார்கள். மலை இன்றி, துள்ளி ஒடும் நதியின்றி பாதானத்திலிருந்து நீரை வெளியே கொண்டுவந்து நாட்டைச் செழிப்பாக்கி மற்றத் தேசங்களோடு தோனாடு தோன் கொடுத்து நிற்கும் நிலைமைக்கு வந்துவிட்டோம். யாழ்ப்பானம் அழகான நாட்டை யாத்திரிகள் சொல்லுகிறார்கள். இன்னும் பலருக்கு யாழ்ப்பாணத்தை ஒருதரமாக்க ஆவலும் இருக்கிறது. இவற்றையெல்லாம் நினைக்கும்போது எங்கள் முற்கையைப் பெறுகிறார்கள். மலை இன்றி, துள்ளி ஒடும் நதியின்றி பாதானத்திலிருந்து நீரை வெளியே கொண்டுவந்து நாட்டைச் செழிப்பாக்கி மற்றத் தேசங்களோடு தோனாடு தோன் கொடுத்து நிற்கும் நிலைமைக்கு வந்துவிட்டோம். யாழ்ப்பானம் அழகான நாட்டை யாத்திரிகள் சொல்லுகிறார்கள். இன்னும் பலருக்கு யாழ்ப்பாணத்தை ஒருதரமாக்க ஆவலும் இருக்கிறது. இவற்றையெல்லாம் நினைக்கும்போது எங்கள் முற்கையைப் பெறுகிறார்கள். மலை இன்றி, துள்ளி ஒடும் நதியின்றி பாதானத்திலிருந்து நீரை வெளியே கொண்டுவந்து நாட்டைச் செழிப்பாக்கி மற்றத் தேசங்களோடு தோனாடு தோன் கொடுத்து நிற்கும் நிலைமைக்கு வந்துவிட்டோம். யாழ்ப்பானம் அழகான நாட்டை யாத்திரிகள் சொல்லுகிறார்கள். இன்னும் பலருக்கு யாழ்ப்பாணத்தை ஒருதரமாக்க ஆவலும் இருக்கிறது. இவற்றையெல்லாம் நின

